

МОНГОЛЬСКИЕ ПИСЬМЕННЫЕ СОЧЕТАНИЯ  $V+j+i$   
И ИХ РЕПРЕЗЕНТАЦИЯ В СОВРЕМЕННЫХ МОНГОЛЬСКИХ ЯЗЫКАХ

Монгольский старописьменный язык сохранил сочетания  $V+j+i$ , встречающиеся, как правило, в начале или середине слова в сочетании  $V+j / i /$ , характерные конечных слогов. Данные сочетания монгольского письменного языка имеют двоякое происхождение: 1.  $V+j+i < V+j+i$ , 2.  $V+j+i < V+j-g-w+i$ , что устанавливается на основании сравнительного изучения соответствующих форм в тюркских языках. Например: 1. см. *ajiraq* 'вашилок из кислого молока, кумыс, айрак'; ср. кыр. *ajara* 'id', тюрк., уйг., ком., осм., дж. *airan*, кыр., алт. *айрав* < *ajiran* 'id'. 2. см. *ujila* - 'плакать', ср. тюрк., орх., уйг., ком. *uyula*, лоб. *uila* -, тоб. *uila*-, тел. *uila*- 'id', микр. *gingxa* 'тушить, грустить', монг. < *ujila* /I, 266-268/.

Переход  $j-g-w$  в  $j$  объясняется палатализирующим влиянием  $i$ .

Комплексы  $V+j / i /$  встречаются, как правило, на конце слов. В свое время они представляли собой сочетание гласного с полугласным, в котором отсутствовала долгота одного из элементов /I, 284/.

Например: см. *oj > oi* 'ум, разум', - *ojin ~ ojun* 'id' ср. тюрк., уйг., дж. *oi*, тел., кыр. *oi* 'ум, разум', уйг. *od* 'мысль', кыр. *oila* 'думать';

см. *dalaj > dalai* 'море' - *dalaj -in* /*dala -jin* /genitiv. < *dalai* ср. начертание орх. письменности *taluj* 'море'.

В процессе исторического развития монгольского языка данные письменные сочетания выполняли разные функции. Изначально, очевидно, каждый из их компонентов был самостоятельным элементом. В дальнейшем эти же письменные сочетания передавали дифтонги монгольского разговорного языка. Процесс трансформации указанных комплексов начался, очевидно, так же рано,

I. Подобное явление наблюдается в диалектах немецкого языка, где  $-igi > iji > i$ ;  $-egi > eji > ei$ ;  $-age > aji > ei$  /8, 154/.

как в монгольском  $V+j \sim g+V$  - , т.е. не позже XIX в. Предполагается, что эволюция их началась с ассимиляции интервокального  $j$  в  $i$  под влиянием ударного переднего гласного /i, e/.

Переход в диглиты, данные монгольским в течение долгого времени сохранялись в этом качестве, о том говорит наличие письменных памятников монгольского языка. Еще в XVIII в., очевидно, диглиты сохранялись и в казахском языке, которые преобладали в окрестном языке теми же сочетаниями, что и в письменном монгольском языке. Например: см.  $qojin$  а > см.  $qojino$  'после'; см.  $ijele-$  > каз.  $ijiletqı$  'дзель'.

В тибетской транскрипции "Сокровенного сказания" наблюдается последовательное выпадение интервокального  $j$  в указанных комплексах. В очень редких случаях встречается сохранение интервокального  $j$ .

Например: см.  $ojira$  > кит. т.  $s-i$ -га 'близкий';  
см.  $qojitu$  > кит. т.  $qo-i-tu$  'следующий /год/';  
см.  $tejn$  > кит. т.  $tejn$  'так, таким образом';  
см.  $horai$  >  $orai$  > кит. т.  $horaji /jin /$  'вершина, наклан';  
см.  $kedüi$  > кит. т.  $ke-düi$  'сколько'.

При этом следует отметить, что выпадение интервокального  $j$  характерно в этом памятнике лишь для сочетаний  $V+j+i$ , в то время как в сочетаниях  $V+j+V$   $j$  регулярно сохраняется, например: см.  $aju$  ~  $aji$  > кит. т.  $a-ju$  'болеть';  
см.  $uñjen$  > кит. т.  $u-ni-jen$  'корова'.

В квадратном письме сочетания  $V+j+i$  и  $V+j /i /$  передаются сочетаниями  $V+ji$  /первых слогом/ и  $V+e /g$  - /второго элемента/ в конечных слогах. Например:

см.  $ajıtau$  > кв. п.  $ajımaq$  'аймак, административная единица';  
см.  $dalai$  > кв. п.  $talaji$  'море', 'великий';  
см.  $öljei$  > кв. п.  $öljäg$  'счетье'.

Памятники монгольской средневековой речи XII-VI вв. передают указанные комплексы монгольского письменного языка сочетаниями  $V+i$ , за очень редким исключением -  $V+j+i$ . Эти сочетания в них отражают уже вполне сформировавшиеся диглиты /5,48/. Например: см.  $ujlaχu$  > МА.  $uila/ba$ , Ст. сл.  $uila$ , L.  $uila/ba$  'плакать';

ошн. manglai > МА. manglai, ИМ. манлай, Л. manglai, Ст. сж. manglai 'люб';  
ошн. tajila- > МА. tajilba 'распутна', ИМ. tajilaba 'открыл'.

Особенностью языка этих памятников является наличие *ai* в положении после *o* первого слога, например: ошн. noqai > МА. noqai, ЗМ. noqai, ИМ. noqai, Ст.сж. noqai, З. noqai 'собака'.

В обратной письменности "тодо бичиг" имеются идентичные старонисыменным формам сочетания на месте указанных комплексов. В "тодо бичиг" эти сочетания передают дифтонги разговорного ойратского языка /4,6; 2, 2Г8/. Например: ошн. tajilburi > сжн. tajilburi 'объяснение'; ошн. moqai > ошн. moqoi 'змея'.

В современных монгольских языках на месте старонисыменных сочетаний  $V+j+i$  и  $V+j /i/$  имеются три основных формы: 1. дифтонг -  $V+i$ ; 2. долгий гласный -  $\bar{v}$ ; 3. краткий гласный -  $v$ .

Дифтонг -  $V+i /v+v/$

Эта форма представлена в большинстве современных монгольских языков. Нет дифтонгов только в калмыцком языке, в близком ему говоре уральских калмыков и, за редким исключением, в говорах Внутренней Монголии.<sup>1</sup> Кроме этого не отмечено наличие дифтонгов в дунсянском языке /9/. Однако на месте старонисыменных комплексов в данном языке часто встречается сочетание  $V+i$ , как и во всех других монгольских языках, и как противоположность ему сохраняется сочетание  $V+j+i$ .  
Например: ошн. juji- > дунс. joji 'просить';  
ошн. sajiqan > дунс. сайдан, см. саёхан, бур. сайхан 'красивый';  
ошн. malai > дунс. мани ~ маји 'нам', ср. совр. монг. манай 'нам';  
ошн. yaqai > совр.монг. гахай, монг. yōqai, баован. хэй

1. А. Д. Руднев отмечал, что "дифтонги письменного языка в виде общего правила развились в один гласный, не всегда долгий в восточных говорах" /6,193/.

'свнцзя';

опш. kūjiten > совр.монг. хуйтен, ннх.ннгр. куїтен, дат. kwiten, дуно. куїчєн, бур. хуйтан 'холодно, холодный';  
спш. ūjile > ннгр. уїле, дуно. уїліє, дарх. ū<sup>i</sup>лє ~ уїлє 'дале, работа';

опш. qajilqu > совр.монг. хяїзах, дарх. хяїзахэ 'растаять'.

Дифтонги в дархатоком говоре обладают некоторыми особенностями: они не встречаются в последних слогах, первый гласный этого сочетания является долгим и основным звуком, а и лишь элементом рекурсии" /7, II/.

В языке уральских калмыков дифтонги сохранились лишь в отдельных грамматических формах, например: в повелительной форме третьего лица / - батүтэй - 'дусть останется', вртүтэй - 'дусть придет'/, кроме того - в отдельных словах, выражающих родственные отношения - авай 'девушка', какай 'мать', дөдөй 'отец' или в собственных именах Сэхэй, Олзэй /8, 50/.

Спорадически дифтонги встречаются и в восточных говорах, например, опш. qoɣolai > д.-б. хөлої 'горло';

спш. ilerqei > гора. ілєрхєї 'язный, очевадный';

спш. moɣai > а.-х. моґої 'змея'.

В ногольском языке наряду с дифтонгами встречается сочетание двух гласных, в котором гласный і долгий в первых и последующих слогах, а оба гласных долгие в конечных слогах.

Например: спш. sai > мон. сөї 'чай';

спш. moɣai > мон. маґої 'змея';

спш. ojuqu > мон. оїно 'нить'.

В диалекте хуцау монгурского языка в некоторых примерах наблюдается развитие старописьменных монгольских комплексов в сочетании двух гласных, где второй гласный долгий.

Например: спш. qojin a > ннгр. хуїно 'после';

спш. soluxai > ннгр. солхуэ 'левый';

спш. kūjiten > ннгр. куїтен 'холодно, холодный';

спш. gūjiče > ннгр. куїдхе 'быть в состоянии, сразиться, выполнить'.

Долгий гласный -  $\bar{v}$

Полная монофтонгизация дифтонгов и переход их в долгие

гласные, независимо от позиции в слове, сохранились в калмыцком языке. Например: смн.  $a\ j\ i\ m\ a\ \gamma$  > калм.  $\bar{a}m\bar{g}$  'район, административная единица';

смн.  $n\ \bar{e}\ \bar{q}\ \bar{a}\ i$  > калм.  $n\ \bar{o}\bar{x}\bar{a}$  ~  $n\ \bar{o}\bar{x}\bar{i}$  'собака';

смн.  $n\ \bar{e}\ j\ i\ t\ o\ n$  > калм.  $n\ \bar{o}\bar{x}\bar{i}$  'мокрая, влажная'.

То же произошло в восточных говорах, где дифтонги развились в один гласный, однако не всегда долгий.

Например: смн.  $a\ j\ i\ l$  > вост.  $\bar{e}\bar{l}$ ,  $\bar{e}\bar{l}$  'ейла, озеро';

смн.  $t\ \bar{e}\ \bar{q}\ \bar{a}\ i$  > а.-х.  $t\ \bar{o}\bar{x}\bar{o}$  'локоть';

смн.  $s\ \bar{a}\ j\ i\ n$  > а.-х., горн.  $\bar{o}\bar{s}\bar{n}$  'хороший'.

Полная монофтонгизация дифтонгов в долгий гласный наблюдается в конечных слогах в диалекте хунзу монгольского языка и в дархатском говоре. Дифтонги неконечных слогов в этих языках лишь в некоторых случаях развились в долгий гласный.

Например: смн.  $b\ \bar{o}\bar{k}\ \bar{o}\bar{j}\ i$  > ингр.  $b\ \bar{u}\bar{k}\bar{i}$  'окукаты, поникаты; оклопты';

смн.  $d\ \bar{u}\bar{l}\ \bar{e}\bar{i}$  > ингр.  $d\ \bar{u}\bar{l}\bar{i}$ , даг.  $d\ \bar{u}\bar{l}\bar{i}$ , совр. монг.  $d\ \bar{u}\bar{l}\bar{i}$  'глухой';

смн.  $t\ \bar{e}\ \bar{q}\ \bar{a}\ i$  > дарх.  $t\ \bar{o}\bar{x}\bar{a}$  'локоть';

смн.  $\bar{s}\bar{a}\bar{i}$  > совр. монг.  $n\ \bar{a}\bar{e}$  ~  $n\ \bar{d}\bar{a}$ , бур.  $\bar{o}\bar{s}$ , даг.  $\bar{c}\bar{e}$ , калм.  $n\ \bar{d}\bar{a}$  'чай'.

В ряде примеров в диалекте хунзу монгольского языка на месте старонисыенных монгольских сочетаний  $V+j+i$  встречается долгий гласный, предшествующий склываемым  $i$ .

Например: смн.  $\bar{e}\bar{o}\bar{i}$  > ингр.  $u\ \bar{r}\bar{i}\bar{e}$  'псадио';

смн.  $n\ \bar{e}\ j\ i\ l\ e$  > ингр.  $n\ \bar{i}\bar{b}\bar{l}\bar{i}\bar{e}$  'присоединяться, объединяться'.

### Краткий гласный

Эта форма характерна дунсянскому, баоаньскому языкам, диалекту минхэ монгольского языка и говору уральских калмыков. Встречется краткий гласный на месте старонисыенных комплексов и в восточных говорах, чередуясь с долгим гласным.

Например: смн.  $j\ \bar{u}\bar{j}\bar{i}\bar{l}$  > орд.  $\bar{c}\bar{u}\bar{l}$ ,  $\bar{c}\bar{u}\bar{l}$  'род';

смн.  $n\ \bar{a}\ j\ i\ \bar{q}\ \bar{a}\ n$  > Г.  $n\ \bar{i}\bar{x}\bar{a}\ n$  'матер';

смн.  $k\ \bar{u}\bar{j}\bar{i}\bar{t}\bar{e}\bar{n}$  > баоан.  $k\ \bar{i}\bar{t}\bar{a}\ n$  'холодно, холодный';

смн.  $n\ \bar{e}\ j\ i\ r$  > минх. ингр. нор. дуо. но, баоан. нор 'сон';

смн.  $\bar{s}\bar{a}\ j\ i$  ~  $\bar{s}\bar{a}\bar{i}$  > дуо.  $\bar{c}\bar{a}$ , баоан.  $\bar{c}\bar{a}$  'чай';

спм. *ujila-* > ур.калм. *ужь* 'плакать'.

Если во всех указанных выше языках краткий гласный на месте старомонгольских комплексов  $V+j+i$  встречается в любой позиции в слове, то в дунсянском языке он не наблюдается, как правило, лишь в конечных слогах. Имеет место в ряде примеров краткий гласный и в диалекте хуцау монгорского языка.

Например: спм. *ajimaɣ* > мнгр. *имаг* 'клан, племя';

спм. *kedui* > мнгр. *кидин, кид нге* 'сколько';

спм. *šimaji* > мнгр. *чиму* 'тебя, тебе';

спм. *qaranguui* > мнгр. *харангу, карангу* 'темнота, темный'.

Краткий гласный, предшествующий скользящим *i*, в небольшом количестве примеров встречается в дунсянском языке.

Например: *najiman* > дунс. *ниман* 'восемь';

спм. *majil-* > дунс. *мив гив* 'боятся'.

Сохранение интервокального *j* в комплексах  $V+j+i$  в современных монгольских языках наблюдается в очень редких случаях. Можно привести лишь несколько примеров с этой формой.

Например: спм. *\*axil* > *ajil* > дунс. *авын, мнгр. ajil* 'село, деревня'.

спм. *\*aju* > *aji* > мнгр. *aji*, дунс. *aji*, баоан. *aji* 'бояться, испугаться', совр.монг. *аё* - 'бояться';

спм. *ajaɣa* > баоан. *aji гэ /- jija/*, ср. калм. *аь* 'чашка, пиала', совр.монг. *ajата* 'пиала'.

В современных монгольских языках наблюдаются следующие звуковые соответствия монгольским письменным сочетаниям:

I. *aji*

*aji* > *аё* - в современном монгольском и бурятском языках;

*aji* > *аі*, *ајі* - в баоанском и дагурском языках, и в диалекте минхэ монгорского языка;

*aji* > *аі*, *оі*, *еі* - в ногольском языке;

*aji* > *а̄і*, *а̄јі* - в дархатском говоре.

Примеры:

спм. *sajin* > совр.монг. *сайн*, бур. *һайн*, мон. *sōin*, даг. *saikan* 'хорошо, красивый', дунс. *саиван* 'красивый, чудесный';

син. qajidi > освр.монг. хяёч, минх.ингр. кејди, дунс.

каичи, монг. qeidi 'носкици';

син. аји - > аји - > монг. айна, басоя. аји, ингр.

аји, дунс. аји - 'боятся, полугаться';

син. qajilaqu > дарх. хяйлахя, освр.монг. хяйла 'растать'

2. аји > э̄, а /редко ай/ в монгольских языках Китая, в восточных говорах, в говоре уральских калмыков и в дагурском языке

аји > а̄ - во всех примерах развились в калмыцком языке

Примеры:

син. ажил > д.-б., удх., а-х., горл. э̄л ~ ал, калм. а̄л 'село';

син. zajiqan > калм. сэхи, ингр. себан /сэхан/, басоя.

сэхад 'красный', монг. сэйн 'хорошо';

син. qajici > ингр. хэдж, ур.калм. хэч, калм. хяч 'носкици';

син. qajila- > минх.ингр. хаїла, басоя. хэїла 'кричат /о животных/';

син. baji- -> ингр. бэ, дунс. бай 'есть, быть, иметься'

аји > э̄~а с палатализацией предыдущего согласного в некоторых примерах в дагурском языке.

син. бай > даг. ч'э 'чай'.

3. Как исключения наблюдаются следующие формы:

а, іа - в дунсянском языке и в диалекте минхэ;

э̄і, і̄ - в диалекте хуцау и в могольском языке.

Примеры:

син. najiman > дунс. няман, ингр. няман 'восемь';

син. baji -> минх.ингр. бан, монг. байна, басоя. ві~ва,

дунс. бі 'иметься, находится';

син. ajimaу > ингр. імау 'клан, племя'.

э̄ /і / - конечных слогов во всех языках имеет тенденцию монофтонгизироваться.

1. ай > аэ̄, а̄; бэ̄; м̄і~ū - под лабиализирующим влиянием о или і предыдущего слога, в современном монгольском, бурятском и дагурском языках.

1. Здесь в далее - монгольские языки Китая - басоянский, дунсянский, монгорский языки.

В некоторых восточных говорах  $ai > ai$

Примеры:

спм.  $\dot{t}aula >$  совр.монг.  $\dot{t}ul\ddot{a}e$ , бур.  $\dot{t}ul\ddot{a}e$ , орд.  $\dot{t}ul\ddot{a}i$   
'заяц';

олм.  $solu\dot{y}ai >$  совр. монг.  $sol\dot{g}oe$ , даг.  $sol\dot{g}oi$  'левый /  
рука/'.

2.  $ai > ai$ ,  $\ddot{a}$  - в нескольких примерах в монгольском языке и в диалекте минь монгурского языка.

Примеры:

спм.  $no\dot{q}ai >$  минх.мигр.  $no\dot{k}oi$ , совр.монг.  $no\dot{x}oi \sim no\dot{x}oe$   
'собака';

олм.  $mo\dot{y}ai >$  монг.  $mo\dot{y}oi$  'змея'.

3.  $ai > ai \sim ei$  - в баоанском и дунюанском, монгольском языках и в диалекте минь.

Примеры:

спм.  $\dot{t}aulai >$  дунс.  $\dot{t}ul\ddot{a}i$  'заяц';

спм.  $\dot{y}aqai >$  минх.мигр.  $ha\dot{z}ei$ , баоан.  $ha\dot{z}i$ , монг.  $\dot{y}o\dot{q}ai$   
'свинья';

4.  $ai > ue, ui$  - в монгурском и в баоанском языках.

спм.  $mo\dot{y}ai >$  мигр.  $mu\dot{z}ue$ , минх.мигр.  $mu\dot{z}ui$  'змея';

спм.  $no\dot{q}ai >$  баоан.  $no\dot{z}ui$  'собака';

спм.  $qula\dot{y}ai >$  мигр.  $ko\dot{z}ue$ , минх.мигр.  $ko\dot{z}ui$ , монг.  
 $qula\dot{y}ei$  'вор';

5.  $ai > \ddot{e} \sim e \sim \ddot{a}$  - в диалекте хунца монгурского языка, в восточных говорах;

$ai > \ddot{a} \sim a$  - в калмыцком языке, дархатском говоре, в говоре уральских калмыков;

спм.  $di\dot{l}ai >$  мигр.  $da\dot{l}i$ , вост.  $de\dot{l}e$ ,  $de\dot{l}e$ ,  $te\dot{l}e$ , калм.  $da\dot{l}\ddot{a}$   
'море';

спм.  $\dot{t}aulai >$  даг.  $\dot{t}ul\ddot{e}$ , дарх.  $\dot{t}ul\ddot{a}$  'заяц';

спм.  $an\dot{g}ai >$  мигр.  $an\dot{g}e$  'раскрывать, открывать';

спм.  $ma\dot{y}ai >$  ур.калм.  $ma\dot{x}a$ , калм.  $ma\dot{x}\ddot{a}$  'шапка'.

6.  $ai > i, i$ , - в некоторых примерах в монгольских языках Китая. Переход  $ai > i, i$ , наблюдается в этих языках после  $o$  или  $u$  первых слогов.

Примеры: спм.  $\dot{t}aulai >$  мигр.  $\dot{t}ul\ddot{i}$ , минх.мигр.  $\dot{t}ul\ddot{i}$ , баоан.  $to\dot{l}i$   
'заяц';

спм. soluxai > дунс. соді 'ловный /о руке/'.  
Встречаются случаи выпадения конечного ai, например:

спм. noqai > даг. нод, горл.,дж. вох, горл.нох/о/ 'собака';  
спм. tuxurai > совр.монг. түр ~ түраё 'копыто'.

## II. eji

1. eji > i~i - в большинстве монгольских языков;  
eji > i~ē - в дархатском и восточных говорах;  
eji > ie - в некоторых примерах в диалекте хуцзу монгольского языка.

### Примеры:

спм. dejil- -> совр.монг. дїл, бур. дїл, калм. дїл, дарх. дєлхє 'одолеть, победить';

спм. ejimu > совр.монг. їм, бур. їмє, ур.калм. имь, калм. їмь 'этаким';

спм. nejile- > горл.,дж., нїл, дарх. нїлхе, мнгр. нїелє 'соединяться, объединяться'.

2. eji > eї - характерно для лагурского языка.

### Примеры:

спм. ejimü > даг. еїмєр 'этаким';

eї - конечных слогов.

1. ei > i~i, ē~e~ē - в большинстве языков.

### Примеры:

спм. ūgei > мнгр. угуи, мнгр.мнгр. угуо, мог. ūgei, боовн. гї/гинэ/, совр.монг. угуї, угує 'нет, не';

спм. erbedekei > тум. ервехе, совр.монг. эрвехї 'бабочка';

спм. dülei > мнгр. дулі, даг. дүлї, калм. дула 'глухой';

спм. tūdikai > мнгр. тегї, дунс. тутунı, дарх. туха 'сырой, недосваренный';

спм. kei > совр.монг. хї, бур. хї, ур.калм. кї, калм. кї, мнгр. кї, боовн. кї, даг. кїн, мог. кеї 'воздух'.

2. ei > u, эї - в дунсянском языке;

ei > eї - в могольском языке.

### Примеры:

спм. dülei > дунс. дүлє 'глухой';

спм. kei > дунс. кєї, мог. кеї 'ветер';

спм. ūgei > мог. ūgei 'нет, не'.

### 3. uji

1. uji > uī , uī - в монгольском, бурятском, дун-сянском языках.

uji > ūī / ūī / - в дархатском говоре;

uji = oji > oai - в дагурском языке, в начале слова - woai .

#### Примеры:

спм. ujitan > совр.монг. уйтан, бур. утан 'узкий';

спм. ujila- > совр.монг. уила-, дунс. уила-, дарх. уилаха 'плакать';

спм. qojina > даг. ховін 'задняя часть'.

2. uji > ū - ū - в калмыцком языке и

uji > u - ū - в говоре уральских калмыков;

uji > ū - ue - ua - в восточных говорах.

#### Примеры:

спм. qijiqe > калм. хух, бур. хуха 'кожа черепа';

спм. ujila- > калм. ульх, ур.калм. улхъ, герл. uel , ūl , д.-б. ual , ual 'плакать'.

спм. qujila- > калм. хул- 'подниматься /о вихре/'.

3. uji > ju - в диалекте хуцэу в начале слова

спм. ujitan > мнгр. jutan 'узкий, тесный'.

uī - конечных слогов

1. uī > uī - ī - в монгольском, бурятском языках

спм. qarandui > совр.монг. харандуї , бур. харанді 'темный';

2. uī > u - в монгорском языке

uī > uī - в монгольском языке

спм. qarandui > мнгр. харанду, мнх.мнгр. каранду, мот. qarandui 'темный';

3. uī > ū , u , i - в калмыцком языке и в говоре уральских калмыков

uī > a, u - в дархатском говоре

#### Примеры:

спм. qarandui > калм. харанду, дарх. харандха 'темный, темнота';

спм. darui > ур.калм. дару 'вскоре'.

#### 4. uji

I.  $\bar{u}i > \bar{u}i$  ,  $ui$  - в большинстве языков в первых слогах

$\bar{u}i > ui$  I - в монгольских языках Китая.

Примеры:

спм.  $\bar{u}jile-$  > совр.монг.  $\bar{u}ile-$ , бур.  $\bar{u}ile-$ , дуно.  $uile$ , дарх.  $\bar{u}ile-$ , даг.  $\bar{u}id-$  'делать', нигр.  $uile$  'дело'.

2.  $\bar{u}i > \bar{u} \sim i$  ,  $ui$  ,  $\bar{u}$  - в калмыцком языке, в говоре уральских калмыков, в восточных говорах.

Примеры:

спм.  $\bar{u}jile >$  калм.  $\bar{u}i$ , ур.калм.  $\bar{u}i$  'дело';

спм.  $\bar{q}ujiten >$  калм.  $ki$ ти, ур.калм.  $ki$ ти, удж., д-б.  $hi$ ти  $\bar{u}i$ ти 'холодно'.

В монгольских языках Китая иногда встречается монофтонг, например: спм.  $kujiten >$  баоан.  $ki$ тен 'холодный';

спм.  $sujike >$  нигр.  $si$ те, бур.  $hi$ хе 'серьга'.

В диалекте минхе монгурского языка и в монгольском языке наблюдается развитие этого комплекса в сочетании двух гласных, где второй гласный долгий.

Примеры:

спм.  $kujiten >$  нигр.  $ku$ иен 'холодно';

спм.  $gujice-$  > нигр.  $ku$ ида 'быть в состоянии справиться с ч.-л.';

спм.  $\bar{q}uji - >$  нигр.  $hu$ i , монг.  $\bar{q}u$ iна 'бежать, бегать'.

$\bar{u}i$ - конечных слогов в большинстве языков имеет такое же развитие как и  $uji$  в первых слогах

I.  $\bar{u}i > \bar{u}$  ,  $ui$  ,  $\bar{u}$  ,

$\bar{u}i > \bar{e} \sim e$  - в восточных говорах.

Примеры:

спм.  $edui >$  дж.  $udu$ i , горя.  $udu$ i , все вост.  $ude$ ,  $\bar{u}de$ ,  $ude$ ,  $ude$ , калм.  $edu$ , совр.монг.  $ed$ i /  $tod$ i / 'столько, еще не';

спм.  $kedui >$  монг.  $kedu$ , баоан. като, ур.калм.  $kedu$ , совр. монг.  $hed$ i 'сколько'.

#### 5. oji

I.  $oji >$   $o\bar{o}$ ,  $oi$  - в монгольском, бурятском, дунсян-

I. В монгольских языках Китая нет переднеязычных  $\bar{u}$  и  $\bar{o}$ , откуда их своеобразное развитие переднеязычных комплексов.

ском, монгольском и монголском языках.

Примеры:

опш. oi > совр.монг. оё, бур. оё, минх.мигр. хоі 'лес';

опш. nojitan > совр.монг. ноётан 'сырой, влажный';

опш. qojina > совр.монг. хоёна, минх.мигр. хоіно, монг. qoina, дунс. куина 'после, позади'.

2. в дагурском языке и дархатском говоре комплекс oji получили такое же развитие как и uji

3. oji > o, ö - в калмыцком языке и в говоре уральских калмыков.

Примеры:

спш. qojina > калм. хон, ур.калм. хон 'после';

спш. ojir > калм. ор 'близко'.

4. oji > i, ö-о, i - в монгольских языках Китая.

Примеры:

спш. nojitan > мигр. нитен, баоан. нитан 'сырой';

спш. nojir > мигр. нор, минх.мигр. нор, дунс. но, баоан. нор 'сон'.

5. oji > ue - в диалекте хуцзу монголского языка

спш. qojina > мигр. хуёно 'после, позади'.

### Список литературы

1. Владимирцов Б.Я. Сравнительная грамматика монгольского письменного языка и халхаского наречия. Л., 1929.
2. Павлов Д.А. Развитие дифтонгов в монофтонги в калмыцком языке. - Исследования по восточной филологии. М., 1974.
3. Павлов Д.А. Уральский говор и некоторые вопросы развития фонетической системы калмыцкого языка. - Записки Калмыцкого НИИЯДи, № 3, Э., 1964.
4. Попов А.В. Калмыцкая грамматика. Казань, 1847.
5. Монгольский словарь Мукаддимат ал-Адаб. Л.-М., 1938.
6. Руднев А.Д. Материалы по говорам Восточной Монголии. Спб., 1911.
7. Санжеев Г.Д. Дархатский говор и фольклор. Л., 1931.
8. Серебrennikov Б.А. Вероятностные обоснования в компаративистике. М., 1974.
9. Тодаева Б.Х. Дунсянский язык. М., 1963.

## Список сокращений

алт.	- алтайский
а.-х.	- ару-хорчин
баоан.	- баоаньский
бур.	- бурятский
вост.	- все восточные говоры
горл.	- горлос
даг.	- дагурский
дарх.	- дархатский
д.-б.	- дурбут-бэйсэ
дж.	- Джасту
дунс.	- дунсянский
ИМ.	- словарь Ион-Муханны
калм.	- калмыцкий
кв.п.	- квадратное письмо
кир.	- киргизский
кит.т.	- китайская транскрипция
минх.мнгр.	- диалект минхэ монгурского языка
МА	- Мукаддимаг ал-Адаб
мог.	- могольский
монг.	- монгольский
манжр.	- маньчжурский
орд.	- ордосский
орх.	- орхонские письмо
осм.	- османский
совр. монг.	современный монгольский
спк.	- старописьменный калмыцкий /"тодо бичиг"/
спм.	- старописьменный монгольский
Ст.сл.	- Стамбульский словарь
тел.	- телеутский
тум.	- тумутский
турк.	- турецкий
удж.	- уджуленин
уйг.	- уйгурский
ур.калм.	- говор уральских калмыков
хуцз. мнгр.	-диалект хуцзу монгурского языка
L	- Лейденский глоссарий
ZM	- Зирни манускрипт